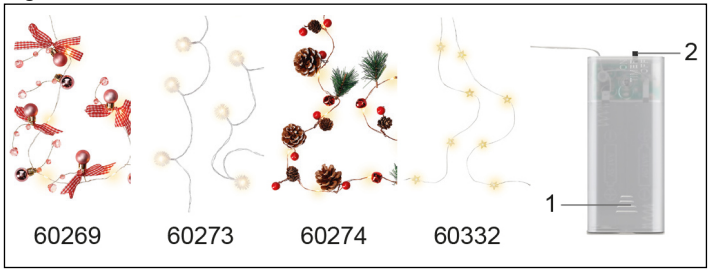
Betriebsanleitung | User Manual | Mode d'emploi

LED-Lichterkette mit Timer | LED String Lights with Timer | Chaîne Lumineuse à LED avec Minuterie

60269, 60273, 60274, 60332

Fig. 1



Technische Daten / Specifications / Spécifications

Article number	60269	60273	60274	60332
Operating voltage	3.0 V ⎓			
Numbers of LEDs (pcs.)	10	20		
Light colour	warm-white			
Colour temperature	3000 K			
Power consumption per LED Luminous flux per LED	0.04 W 5 lm			
Nominal lifetime	10000 h			
Colour	dusty pink, red, white, gold, silver	white, transparent	brown, green, red, dark red, copper	transparent, silver
Material	plastic, cotton, copper	plastic, copper	plastic, copper, natural pine cones	plastic, copper
Protection level	IP20			
Total length of the light chain Length of the feed line Space between the LEDs Dimensions of decorative parts	120 cm 30 cm 10 cm 1.1 ~ 7 cm	315 cm 30 cm 15 cm 3 x 3 cm	220 cm 30 cm 10 cm 1.4 ~ 5 cm	220 cm 30 cm 10 cm 1.4 x 1.4 cm
Dimensions battery compartment	80 x 32 x 18 mm			
Weight	57 g	62 g	168 g	27 g
Batteries (not included in the scope of delivery)				
Type Voltage	AA (Mignon) 1.5 V ⎓			
Quantity	2			

Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés

For indoor use only	IEC 60417- 5957	⌂
Direct current	IEC 60417- 5031	⎓

DE

1 Sicherheitshinweise

1.1 Allgemein

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.

Die LED-Lichterkette darf nicht mit anderen Lichterketten elektrisch verbunden werden.

- Schließen Sie Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.
- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.

Ist eine Beschädigung vorhanden, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden! Die Leuchtmittel dieser Lichterkette können nicht ausgetauscht werden!

- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.

Dieser Artikel ist nicht zur Raumbeleuchtung geeignet. Er ist ausschließlich für Dekorationszwecke vorgesehen.

- Halten Sie die LED-Lichterkette von scharfen Gegenständen fern.
- Befestigen Sie keine Gegenstände an der Lichterkette
- Betreiben Sie die Lichterkette nicht in der Verpackung.

Kein Teil des Produktes darf in Kontakt mit einer Flammen- oder Hitzequelle kommen.

- Stellen Sie sicher, dass die Kabel locker hängen und nicht zu stark gespannt sind.

Ansonsten besteht die Gefahr eines Kabelbruchs.

- Verlegen Sie das Kabel sicher.

Verletzungsgefahr durch Stolpern und Sturz.

1.2 Batterien

- Vermischen Sie niemals verbrauchte mit neuen Batterien.
- Verwenden Sie nur Batterien vom selben Typ.
- Vermischen Sie keine Alkalin-, Zink-Kohle- oder Nickel-Cadmium-Batterien.
- Entfernen Sie ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen aus dem Produkt und entsorgen Sie diese mittels geeigneter Schutzvorrichtungen.
- Werfen Sie niemals Batterien ins Feuer.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

Batteriebetriebene LED-Lichterkette als stimmungsvolle Dekoration für den Innenbereich.

- Mit Timer-Funktion - 6 Std. an / 18 Std. aus, Schalter mit 3 Positionen - ON/OFF/Timer
- Batteriebetrieben (2 x AA, nicht im Lieferumfang enthalten)

2.2 Lieferumfang

60269: 10er LED-Silberdraht-Lichterkette „Kugeln & Schleifen", Betriebsanleitung
60273: 20er LED-Lichterkette „Schneeball", Betriebsanleitung
60274: 20er LED-Silberdraht-Lichterkette „Tannenzapfen & Rote Beeren", Betriebsanleitung
60332: 20er LED-Silberdraht-Lichterkette „Sterne", Betriebsanleitung

2.3 Bedienelemente

Siehe Fig. 1.
1 Batteriefach **2** TIMER-/ON-/OFF-Schalter

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch und den dafür vorgesehenen Zweck geeignet. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion" bzw. in den „Sicherheitshinweisen" beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Dieses Produkt darf nur in trockenen Innenräumen benutzt werden. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.
IP20: Dieses Produkt ist gegen mittelgroße Fremdkörper, aber nicht gegen Wassereintritt geschützt.

4 Vorbereitung

- Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.

5 Anschluss und Bedienung

5.1 Inbetriebnahme

1. Breiten Sie das Produkt komplett aus.
2. Schieben Sie das Batteriefach in Pfeilrichtung auf.
3. Legen Sie 2 neue Batterien unter Beachtung der Polung von Plus und Minus in das Batteriefach ein.
4. Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder entgegen der Pfeilrichtung auf das Batteriefach.
5. Hängen Sie die Lichterkette auf.

5.2 Timer

- Schieben Sie den TIMER-/ON-/OFF-Schalter (2) auf die Position „Timer"

Wenn die Timer-Funktion aktiv ist, schaltet sich die LED-Lichterkette nach 6 Stunden automatisch aus und nach weiteren 18 Stunden wieder ein. Wenn der eingestellte Timer nicht geändert wird, schaltet sich die LED-Lichterkette jeden Tag zur gleichen Zeit ein und aus.

5.3 Ein- und Ausschalten

- Schieben Sie den TIMER-/ON-/OFF-Schalter (2) auf die Position „ON", um die LED-Lichterkette einzuschalten.
- Schieben Sie den TIMER-/ON-/OFF-Schalter (2) auf die Position „OFF", um die LED-Lichterkette auszuschalten.

6 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

ACHTUNG! Sachschäden

- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Entnehmen Sie die Batterien / Akkus bei längerem Nichtgebrauch.
- Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

7 Entsorgungshinweise

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. WEEE Nr.: 82898622

EN

1 Safety instructions

1.1 In general

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.

The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Keep this user manual.
- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.

The LED light chain must not be electrically connected to other light chains.

- Do not short-circuit connectors and circuits.
- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.

If there is any damage, the product must no longer be used! The bulbs of this light chain cannot be replaced!

- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.

This item is not suitable for room lighting. It is intended for decorative purposes only.

- Keep the LED light chain away from sharp objects.
- Do not attach any objects to the LED light string.
- Do not operate the LED light string inside the packaging.

Do not allow any parts of the unit to come into contact with heat or flame.

- Ensure, that the cables are loose and not overstretched.

Otherwise there is a risk of cable breakage.

- Route the cable safely.

Risk of injury by stumbling and falling.

Goobay®
by Wentronic GmbH | Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig | Germany

1.2 Batteries
- Do not mix old and new batteries.
- Only use batteries of the same or equivalent type as recommended.
- Do not mix alkaline, carbon zinc or nickel cadmium batteries.
- Remove leaked, deformed or corroded batteries from the product and dispose them by appropriate protectives.
- Do not throw into fire.

2 Description and function
2.1 Product
Battery-operated LED light chain as atmospheric decoration for indoor use.
- ○ With timer function - 6 hrs on / 18 hrs off, switch with 3 positions - ON/OFF/Timer
- ○ Battery operated (2 x AA, not included)

2.2 Scope of delivery
60269: Silver Wire String Lights "Balls & Ribbons" with 10 LEDs, User Manual
60273: String Lights "Snowball" with 20 LEDs, User Manual
60274: Silver Wire String Lights "Pine Cones & Red Berries" with 20 LEDs, User Manual
60332: Silver Wire String Lights "Stars" with 20 LEDs, User Manual

2.3 Operating Elements
See Fig. 1.
1 Battery compartment **2** TIMER/ON/OFF switch

3 Intended use
This product is intended exclusively for private use and its intended purpose. This product is not intended for commercial use. We do not permit using the device in other ways like described in chapter „Description and Function" or in the „Safety Instructions". Use the product only in dry interior rooms. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.
IP20: This product is protected against medium sized foreign objects, but not against water ingress.

4 Preparation
- Check the scope of delivery for completeness and integrity.

5 Connection and operation
5.1 Commissioning
1. Spread the product out completely.
2. Slide the battery compartment open in the direction of the arrow.
3. Insert 2 new batteries into the battery compartment, observing the polarity of plus and minus.
4. Slide the battery compartment cover back onto the battery compartment against the direction of the arrow.
5. Hang up the light chain.

5.2 Timer
- Slide the TIMER/ON/OFF switch (2) to the „Timer" position.

If the timer function is active, the LED light chain switches off automatically after 6 hours and switches on again after another 18 hours. If the set timer is not changed, the LED light chain switches on and off at the same time every day.

5.3 Switching on and off
- Slide the TIMER/ON/OFF switch (2) to the „ON" position to switch on the LED light chain.
- Slide the TIMER/ON/OFF switch (2) to the „OFF" position to switch off the LED light chain.

6 Maintenance, Care, Storage and Transportation
The product is maintenance-free.

NOTICE! Material damage
- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Remove batteries / rechargeable batteries when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

7 Disposal instructions
According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment. As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection. WEEE No: 82898622

FR

1 Consignes de sécurité
1.1 En général
Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.
- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.
- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne modifiez pas le produit et les accessoires.

La chaîne lumineuse LED ne doit pas être reliée électriquement à d'autres chaînes lumineuses.
- Pas court-circuiter des connexions et circuits.
- Utilisez le produit, pièces et accessoires des produits uniquement en parfait état.

En cas de dommage, le produit ne doit plus être utilisé ! Les illuminants de cette chaîne lumineuse ne peuvent être remplacés !
- Éviter des conditions extrêmes, telles que la chaleur extrême et froid, l'humidité et de la lumière directe du soleil, ainsi que microondes, des vibrations et de la pression mécanique.
- En cas de questions, les défauts, les dommages mécaniques, des ingérences et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou le producteur.

Non destiné à des enfants. Le produit n'est pas un jouet !
- Sécuriser l'emballage, petites pièces et l'isolation contre l'utilisation accidentelle.

Cet article n'est pas adapté à l'éclairage d'une pièce. Il est destiné à des fins décoratives uniquement.
- Tenez la guirlande lumineuse LED éloignée de tout objet tranchant.
- N'accrochez aucun objet à la guirlande lumineuse.
- N'utilisez pas la guirlande lumineuse dans son emballage.

Aucune partie du produit ne doit entrer en contact avec une source de flamme ou de chaleur.
- Assurez-vous que les câbles ne sont pas trop tendus.

Dans le cas contraire, ils risquent de se rompre.
- Pose de câbles en toute sécurité.

Risque de blessure en cas de trébucher.

1.2 Batteries
- Ne mélangez jamais des piles usagées avec des piles neuves.
- Utilisez uniquement des piles du même type.
- Ne mélangez pas des piles alcalines, zinc-carbone et nickel-cadmium.
- Retirer expiré, les cellules déformées ou corrodées au moyen de dispositifs de sécurité appropriés à partir du produit et en disposer.
- Ne pas jeter au feu.

2 Description et fonction
2.1 Produit
Chaîne lumineuse LED fonctionnant sur piles, pour une décoration d'ambiance à l'intérieur.
- ○ Avec fonction de minuterie - 6 heures de marche / 18 heures d'arrêt, interrupteur à 3 positions - ON/OFF/TIMER
- ○ Fonctionne sur piles (2 x AA, non incluses)

2.2 Contenu de la livraison
60269: Chaîne Lumineuse en Fil Argenté à 10 LED "Boules & Boucles", Mode d'emploi
60273: Chaîne Lumineuse à 20 LED "Boule de Neige", Mode d'emploi
60274: Chaîne Lumineuse en Fil Argenté à 20 LED "Pommes de Pin & Baies Rouges", Mode d'emploi
60332: Chaîne Lumineuse en Fil Argenté à 20 LED "Etoiles", Mode d'emploi

2.3 Eléments de commande
Voir la Fig. 1.
1 Compartiment de à piles **2** Interrupteur TIMER/ON/OFF

3 Utilisation prévue
Ce produit est exclusivement destiné à un usage privé et aux fins initialement prévues. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial. Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions" et „Consignes de sécurité". Utilisez le produit uniquement dans des espaces intérieurs secs. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.
IP20: Ce produit est protégé contre les corps étrangers de taille moyenne, mais pas contre les infiltrations d'eau.

4 Préparation
- Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.

5 Connexion et fonctionnement
5.1 Mise en service
1. Étalez complètement le produit.
2. Faites glisser le compartiment des piles pour l'ouvrir dans le sens de la flèche.
3. Insérez 2 piles neuves dans le compartiment à piles, en respectant la polarité du plus et du moins.
4. Faites glisser le couvercle du compartiment des piles sur le compartiment des piles dans le sens inverse de la flèche.
5. Accrochez la chaîne lumineuse.

5.2 Minuterie
- Faites glisser l'interrupteur TIMER/ON/OFF (2) sur la position „Timer".

Lorsque la fonction de minuterie est activée, la guirlande lumineuse LED s'éteint automatiquement après 6 heures et se rallume après 18 heures supplémentaires. Si la minuterie réglée n'est pas modifiée, la guirlande lumineuse à LED s'allume et s'éteint chaque jour à la même heure..

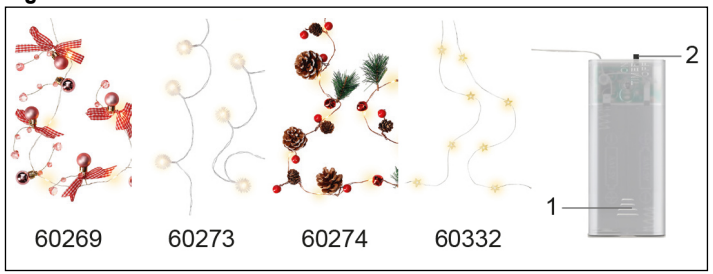
5.3 Mise en marche et arrêt
- Poussez l'interrupteur TIMER/ON/OFF (2) sur la position „ON" pour allumer la guirlande lumineuse LED.
- Faites glisser l'interrupteur TIMER/ON/OFF (2) sur la position „OFF" pour éteindre la guirlande lumineuse LED.

6 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport
Le produit est sans entretien.

AVERTISSEMENT! Dommages matériels
- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Retirez les piles / accus lorsqu'ils ne sont pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

7 Instructions pour l'élimination
Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement. Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.
No DEEE : 82898622

Fig. 1



Specifiche / Datos técnicos

Article number	60269	60273	60274	60332
Operating voltage	3.0 V ⎓			
Numbers of LEDs (pcs.)	10	20		
Light colour	warm-white			
Colour temperature	3000 K			
Power consumption per LED Luminous flux per LED	0.04 W 5 lm			
Nominal lifetime	10000 h			
Colour	dusty pink, red, white, gold, silver	white, transparent	brown, green, red, dark red, copper	transparent, silver
Material	plastic, cotton, copper	plastic, copper	plastic, copper, natural pine cones	plastic, copper
Protection level	IP20			
Total length of the light chain Length of the feed line Space between the LEDs Dimensions of decorative parts	120 cm 30 cm 10 cm 1.1 ~ 7 cm	315 cm 30 cm 15 cm 3 x 3 cm	220 cm 30 cm 10 cm 1.4 ~ 5 cm	220 cm 30 cm 10 cm 1.4 x 1.4 cm
Dimensions battery compartment	80 x 32 x 18 mm			
Weight	57 g	62 g	168 g	27 g
Batteries (not included in the scope of delivery)				
Type Voltage	AA (Mignon) 1.5 V ⎓			
Quantity	2			

Simboli utilizzati / Símbolos utilizados

For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Direct current	IEC 60417- 5031	⎓

IT

1 Istruzioni per la sicurezza

1.1 Generalmente

Le instruzioni per l‘uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell‘uso.

Le istruzioni per l‘uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Conservare questo istruzioni per l‘uso.
- Non aprire la custodia.
- Non modificare prodotti e accessori.

La catena luminosa a LED non deve essere collegata elettricamente con altre catene luminose.

- Non corto do collegamenti e circuiti.
- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.

In caso di danni, il prodotto non deve più essere utilizzato! Gli illuminanti di questa catena di luce non possono essere sostituiti!

- Evitare condizioni estreme, calore estremo e ispezionata la freddezza, umidità e luce diretta del sole, così come forni a microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, interferenze e altri problemi, non recuperabili per la documentazione, rivolgersi al rivenditore o produttore.

Non è pensato per i bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Imballaggio sicuro, piccole parti e l‘isolamento contro l‘uso accidentale.

Questo articolo non è adatto all‘illuminazione della stanza. È inteso solo per scopi decorativi.

- Tenere la catena luminosa a LED lontano da oggetti appuntiti.
- Non fissare oggetti alla catena di luci.
- Non fare funzionare la catena di luci nella confezione.

Evitare che ogni parte del prodotto entri a contatto con una sorgente d‘innesco o calore.

- Assicurarsi che i cavi pendano comodamente e non siano troppo tesi.

In caso contrario, sussiste il rischio di una rottura dei cavi.

- Posare i cavi in modo sicuro.

Pericolo di lesioni a causa di inciampare e cadere.

1.2 Batterie

- Non mischiare mai batterie usate e nuove.
- Utilizzare solo batterie dello stesso modello.
- Non mischiare tra loro batterie alcaline, allo zinco-carbone o al nichel-cadmio.
- Rimuovere le cellule scaduti, deformate o corrose mediante opportuni dispositivi di sicurezza dal prodotto e smaltire.
- Non gettare nel fuoco.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Catena luminosa a LED a batteria come decorazione atmosferica per uso interno.

- Con funzione timer - 6 ore on / 18 ore off, interruttore a 3 posizioni - ON/OFF/Timer
- Funziona a batterie (2 x AA, non incluse)

2.2 Contenuto della confezione

60269: 10 LED catena luminosa a filo d‘argento „Palline & fiocchi“, Istruzioni per l‘uso
60273: 20 LED catena luminosa „Palla di neve“, Istruzioni per l‘uso
60274: 20 LED catena luminosa a filo d‘argento „Pigne & bacche rosse“, Istruzioni per l‘uso
60332: 20 LED catena luminosa a filo d‘argento „Stelle“, Istruzioni per l‘uso

2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.
1 Vano batteria **2** Interruttore TIMER/ON/OFF

3 Uso previsto

Questo prodotto è stato concepito esclusivamente per l‘utilizzo privato e per lo scopo da esso previsto. Questo prodotto non è concepito per l‘utilizzo commerciale. Non è consentito l‘uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza“. Usare il prodotto solamente in ambienti interni asciutti. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.
IP20: Questo prodotto è protetto contro i corpi estranei medie, ma non contro le infiltrazioni d‘acqua.

4 Preparazione

- Controllare fornitura sia completa e garantire l‘integrità.

5 Collegamento e funzionamento

5.1 Messa in funzione

1. Stendere completamente il prodotto.
2. Far scorrere il vano batteria nella direzione della freccia.
3. Inserire 2 batterie nuove nel vano batterie, rispettando la polarità del più e del meno.
4. Far scorrere il coperchio del vano batteria sul vano batteria contro la direzione della freccia.
5. Appendere la catena luminosa.

5.2 Timer

- Far scorrere il interruttore TIMER/ON/OFF (2) sulla posizione „Timer“.

Se la funzione timer è attiva, la catena luminosa a LED si spegne automaticamente dopo 6 ore e si riaccende dopo altre 18 ore. Se il timer impostato non viene modificato, la catena luminosa a LED si accende e si spegne ogni giorno alla stessa ora.

5.3 Accensione e spegnimento

- Far scorrere l‘interruttore TIMER/ON/OFF (2) sulla posizione „ON“ per accendere la catena di luci LED.
- Far scorrere l‘interruttore TIMER/ON/OFF (2) sulla posizione „OFF“ per spegnere la catena di luci LED.

6 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

AVVERTENZA! Danni materiali

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Rimuovere le batterie / batterie ricaricabili quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l‘imballaggio originale per il trasporto.

7 Note per lo smaltimento

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all‘ambiente se smaltiti in modo inadeguato. Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l‘attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell‘ambiente.
WEEE No: 82898622

ES

1 Instrucciones de seguridad

1.1 General

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.

Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- Guarde las instrucciones de uso.
- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.

La cadena de luces LED no debe estar conectada eléctricamente con otras cadenas de luces.

- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.
- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.

Si hay algún daño, el producto no debe seguir utilizándose. Los iluminadores de esta cadena de luz no pueden ser sustituidos.

- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.

Este artículo no es adecuado para la iluminación de la habitación. Está destinado únicamente a fines decorativos.

- Mantenga la cadena de luces LED alejada de objetos punzantes.
- No sujete ningún objeto a la guirnalda.
- No utilice la guirnalda dentro del embalaje.

Ninguna parte del producto debe entrar en contacto con llamas o fuentes de calor.

- Asegúrese de que los cables cuelguen distendidos y no demasiado tensos.

De lo contrario, hay peligro de que se rompa el cable.

- Tender el cable de forma segura.

Peligro de lesiones por tropiezos y caídas.

1.2 Baterías

- No mezcle nunca pilas nuevas y usadas.
- Utilice siempre pilas del mismo tipo.
- No mezcle pilas alcalinas, de zinc-carbono y de níquel-cadmio.
- Retire del producto las células que presenten derrames, estén deformadas o corroídas y elimínelas utilizando los medios de protección adecuados.
- No arrojar al fuego.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

Cadena de luces LED a pilas como decoración atmosférica para interiores.

- Con función de temporizador - 6 horas encendido / 18 horas apagado, interruptor con 3 posiciones - ON/OFF/Timer
- Funciona con pilas (2 x AA, no incluidas)

2.2 Volumen de suministro

60269: 10 luces LED de alambre de plata „Bolas & lazos“, Instrucciones de uso
60273: 20 luces LED „Bola de nieve“, Instrucciones de uso
60274: 20 luces LED de alambre de plata „Conos de abeto & bayas rojas“, Instrucciones de uso
60332: 20 luces LED de alambre de plata „Estrellas“, Instrucciones de uso

2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

1 Compartimento de la batería **2** Interruptor TIMER/ON/OFF

3 Uso conforme a lo previsto

Este producto es exclusivamente para uso privado y para la finalidad prevista. Este producto no está pensado para su uso con fines comerciales. No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». Este producto solamente se puede utilizar en interiores secos. La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

IP20: Este producto está protegido contra cuerpos extraños de tamaño medio, pero no contra la entrada de agua.

4 Preparación

- Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.

5 Conexión y manejo

5.1 Puesta en marcha

1. Extienda el producto completamente.
2. Deslice el compartimento de la batería para abrirlo en la dirección de la flecha.
3. Introduzca 2 pilas nuevas en el compartimento de la batería, respetando la polaridad del más y del menos.
4. Deslice la tapa del compartimento de la batería en el sentido de la flecha.
5. Cuelga la cadena de luces.

5.2 Temporizador

- Deslice el interruptor TIMER/ON/OFF (2) a la posición „Timer“.

Si la función de temporizador está activa, la cadena de luces LED se apaga automáticamente después de 6 horas y se vuelve a encender después de otras 18 horas. Si no se modifica el temporizador ajustado, la cadena de luces LED se enciende y apaga a la misma hora todos los días.

5.3 Encendido y apagado

- Deslice el interruptor TIMER/ON/OFF (2) a la posición „ON“ para encender la cadena de luces LED.
- Deslice el interruptor TIMER/ON/OFF (2) a la posición „OFF“ para apagar la cadena de luces LED.

6 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

¡ATENCIÓN! Daños materiales

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Si no lo va a utilizar durante un tiempo prolongado, retire las baterías/acumuladores.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

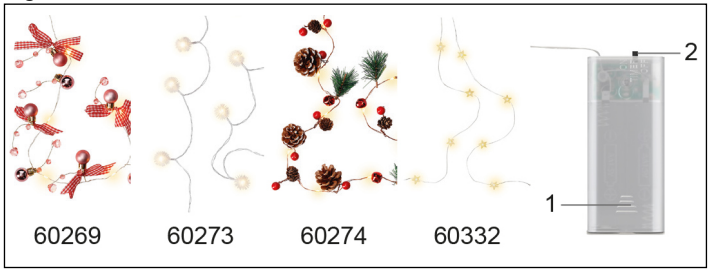
7 Indicaciones para la eliminación

De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente.

Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.

RAEE n.º: 82898622

Fig. 1



Technische gegevens / Tekniske data / Tekniska data

Article number	60269	60273	60274	60332
Operating voltage	3.0 V ⎓			
Numbers of LEDs (pcs.)	10	20		
Light colour	warm-white			
Colour temperature	3000 K			
Power consumption per LED Luminous flux per LED	0.04 W 5 lm			
Nominal lifetime	10000 h			
Colour	dusty pink, red, white, gold, silver	white, transparent	brown, green, red, dark red, copper	transparent, silver
Material	plastic, cotton, copper	plastic, copper	plastic, copper, natural pine cones	plastic, copper
Protection level	IP20			
Total length of the light chain Length of the feed line Space between the LEDs Dimensions of decorative parts	120 cm 30 cm 10 cm 1.1 ~ 7 cm	315 cm 30 cm 15 cm 3 x 3 cm	220 cm 30 cm 10 cm 1.4 ~ 5 cm	220 cm 30 cm 10 cm 1.4 x 1.4 cm
Dimensions battery compartment	80 x 32 x 18 mm			
Weight	57 g	62 g	168 g	27 g
Batteries (not included in the scope of delivery)				
Type Voltage	AA (Mignon) 1.5 V ⎓			
Quantity	2			

Gebruikte symbolen / Brugte symboler / Använda symboler

For indoor use only	IEC 60417- 5957	
Direct current	IEC 60417- 5031	⎓

NL

1 Veiligheidsvoorschriften

1.1 Algemeen

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.

De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- De behuizing niet openen.
- Breng geen wijzigingen aan producten of accessoires aan.

De LED-lichtketen mag niet elektrisch verbonden worden met andere lichtketens.

- Aansluitingen en schakelcircuits niet kortsluiten.
- Gebruik product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.

Bij beschadiging mag het product niet meer worden gebruikt! De lichtbronnen van deze lichtketen kunnen niet vervangen worden!

- Extreme belastingen, zoals warmte en koude, natheid en directe zonnestraling, microgolven alsmede trillingen en mechanische druk vermijden.
- Bij vragen, defecten, mechanische beschadigingen, storingen of andere problemen die niet door de bijgevoegde documentatie kunnen worden verholpen, neemt u contact op met uw dealer of fabrikant.

Niet geschikt voor kinderen. Dit product is geen speelgoed!

- Beveilig de verpakking, kleine onderdelen en isolatiemateri aal tegen onbedoeld gebruik.

Dit artikel is niet geschikt voor kamerverlichting. Het is alleen bedoeld voor decoratieve doeleinden.

- Houd de LED-lichtketting uit de buurt van scherpe voorwerpen.
- Bevestig geen voorwerpen aan de lampjesketting.
- Gebruik de lampjesketting niet in de verpakking.

Er mogen geen delen van het product in contact komen met een vlam of hittebron.

- Zorg ervoor dat de kabels los hangen en niet te strak zijn gespannen.

Anders bestaat er gevaar voor een kabelbreuk.

- Kabel veilig leggen.

Gevaar voor letsel door struikelen en vallen.

1.2 Batterijen

- Meng nooit verbruikte batterijen met nieuwe batterijen.
- Gebruik alleen batterijen van hetzelfde type.
- Meng geen alkaline-, zinkkool- of nikkelcadmiumbatterijen.
- Verwijder lekkende, vervormde of gecorrodeerde cellen uit het product en gooi ze weg met geschikte beschermingsmiddelen.
- Niet in vuur werpen.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

LED-lichtketting op batterijen als sfeervolle decoratie voor gebruik binnenshuis.

- Met timerfunctie - 6 uur aan / 18 uur uit, schakelaar met 3 standen - ON/OFF/Timer
- Werkt op batterijen (2 x AA, niet inbegrepen)

2.2 Leveringsomvang

60269: 10 LED lichtketting met zilverdraad „Ballen & linten“, Gebruiksaanwijzing
60273: 20 LED lichtketting „Sneeuwbal“, Gebruiksaanwijzing
60274: 20 LED lichtketting met zilverdraad „Dennenappel & rode bessen“, Gebruiksaanwijzing
60332: 20 LED lichtketting met zilverdraad „Sterren“, Gebruiksaanwijzing

2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.
1 Batterijvak **2** TIMER/ON/OFF schakelaar

3 Gebruik conform de voorschriften

Dit product is uitsluitend bestemd voor privégebruik en het daarvoor bedoelde doeleinde. Dit product is niet bestemd voor commercieel gebruik. Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Dit product mag alleen worden gebruikt in droge binnenruimten. Het niet in acht nemen en niet opvolgen van deze instructies en veiligheidsvoorschriften kan leiden tot ernstige ongevallen, lichamelijk letsel en materiële schade.
IP20: Dit product is beschermd tegen middelgrote vreemde voorwerpen, maar niet tegen het binnendringen van water.

4 Voorbereiding

- Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.

5 Aansluiting en bediening

5.1 Ingebruikneming

1. Spreid het product volledig uit.
2. Schuif het batterijvak open in de richting van de pijl.
3. Plaats 2 nieuwe batterijen in het batterijvak en let daarbij op de polariteit van plus en min.
4. Schuif het deksel van het batterijcompartiment terug op het batterijcompartiment tegen de richting van de pijl in.
5. Hang de lichtketting op.

5.2 Timer

- Schuif de TIMER/ON/OFF schakelaar (2) naar de „Timer“ positie.

Als de timerfunctie actief is, schakelt de LED-lichtketting na 6 uur automatisch uit en na nog eens 18 uur weer in. Als de ingestelde timer niet wordt gewijzigd, gaat de LED-lichtketen elke dag op hetzelfde tijdstip aan en uit.

5.3 Inschakelen en uitschakelen

- Schuif de TIMER/ON/OFF schakelaar (2) naar de „ON“ positie om de LED lichtketen aan te zetten.
- Schuif de TIMER/ON/OFF schakelaar (2) naar de „OFF“ positie om de LED lichtketen uit te schakelen.

6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

ATTENTIE! Materiële schade

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Verwijder de batterijen/accu's wanneer deze langere tijd niet worden gebruikt.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

7 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen. U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
AEEA nr.: 82898622

DA

1 Sikkerhedsanvisninger

1.1 Generelt

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.

- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.

- Gem brugsanvisningen.
- Åbn ikke kabinettet.
- Modificer ikke produktet og tilbehøret.

LED-lyskæden må ikke være elektrisk forbundet med andre lyskæder.

- Kortslut ikke tilslutninger og koblingskredse.
- Anvend kun produktet, produktdelene og tilbehøret i fejlfri stand.

Hvis der opstår skader, må produktet ikke længere anvendes! Lysgiverne i denne lyskæde kan ikke erstattes!

- Undgå ekstreme belastninger som varme og kulde, nedbør og direkte solindstråling, mikrobølger samt vibrationer og mekaniske tryk.
- Kontakt forhandleren eller producenten i tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, fejl

og andre problemer, som ikke kan løses ved hjælp af den medfølgende dokumentation.
Egner sig ikke til børn. Produktet er ikke legetøj!
- Sørg for, at sikre emballage, smådele og isoleringsmateriale mod utilsigtet anvendelse.

Denne artikel er ikke egnet til rumbelysning. Den er kun beregnet til dekorative formål.
- Hold LED-lyskæden væk fra skarpe genstande.
- Fastgør ikke nogen genstande til lyskæden.
- Brug ikke lyskæden, mens den er i emballagen.

Ingen af produktets dele må komme i kontakt med en flamme- eller varmekilde.
- Sørg for, at kablerne hænger løst og ikke er spændt for meget.

Ellers er der fare for kabelbrud.
- Kablet skal føres sikkert.

Fare for personskader som følge af snublen og fald.

1.2 Batterier
- Bland aldrig brugte og nye batterier.
- Brug kun batterier af samme type.
- Bland ikke alkaline-, zink-kul- eller nikkel-cadmium-batterier.
- Fjern utætte, deformerede eller korroderede celler fra produktet, og foretag bortskaffelse ved hjælp af egnede beskyttelsesforanstaltninger.
- Må ikke brændes.

2 Beskrivelse og funktion
2.1 Produkt
Batteridrevet LED-lyskæde som stemningsfuld dekoration til indendørs brug.
- ○ Med timerfunktion - 6 timer tændt / 18 timer slukket, kontakt med 3 positioner - ON/OFF/Timer
- ○ Batteridrevet (2 x AA, ikke inkluderet)

2.2 Leveringsomfang
60269: 10 LED lyskæde med sølvtråd „Kugler og sløjfer“, Brugervejledning
60273: 20 LED-lyskæde „Snebold“, Brugervejledning
60274: 20 LED lyskæde med sølvtråd „Kogler og røde bær“, Brugervejledning
60332: 20 LED lyskæde med sølvtråd „Stjerner“, Brugervejledning

2.3 Betjeningselementer
Se Fig. 1.
1 Batterirummet **2** TIMER/ON/OFF-kontakt

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse
Dette produkt er udelukkende beregnet til privat brug og det dertil beregnede formål. Dette produkt er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug. Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Dette produkt må kun anvendes indendørs i tørre rum. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.
IP20: Dette produkt er beskyttet mod mellemstore fremmedlegemer, men ikke mod vandindtrængen.

4 Forberedelse
- Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.

5 Tilslutning og betjening
5.1 Idriftsættelse
1. Spred produktet helt ud.
2. Skub batterirummet op i pilens retning.
3. Sæt 2 nye batterier i batterirummet, idet du overholder polariteten for plus og minus.
4. Skub dækslet til batterirummet tilbage på batterirummet mod pilens retning.
5. Hæng lyskæden op.

5.2 Timer
- Skub kontakten TIMER/ON/OFF (2) til positionen „Timer“.

Hvis timerfunktionen er aktiveret, slukker LED-lyskæden automatisk efter 6 timer og tændes igen efter yderligere 18 timer. Hvis den indstillede timer ikke ændres, tændes og slukkes LED-lyskæden på samme tidspunkt hver dag.

5.3 Tænding og slukning
- Skub TIMER/ON/OFF-kontakten (2) til positionen „ON“ for at tænde LED-lyskæden.
- Skub TIMER/ON/OFF-kontakten (2) til positionen „OFF“ for at slukke for LED-lyskæden.

6 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport
Produktet er vedligeholdelsesfrit.

PAS PÅ! Materielle skader
- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Tag batterierne/akkuerne ud, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

7 Om bortskaffelse
Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsgenbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet. WEEE No: 82898622

SV

1 Säkerhetsanvisningar
1.1 Allmänt
Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.
- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medfölja om produkten byter ägare.
- Spara bruksanvisningen.
- Öppna inte kåpan.
- Produkten och dess tillbehör får inte modifieras.

LED-ljuskedjan får inte vara elektriskt ansluten till andra ljuskedjor.
- Kortslut inte anslutningar och kopplingskretsar.
- Använd bara produkten, produktdelar och tillbehör om de är i felfritt skick.

Om det finns några skador får produkten inte längre användas! Ljuskällorna i denna ljuskedja kan inte ersättas!
- Undvik extrema belastningar som hetta och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor samt vibrationer och mekaniskt tryck.
- Kontakta återförsäljaren eller tillverkaren vid frågor, defekter, mekaniska skador, störningar eller andra problem som inte kan lösas med hjälp av de medföljande anvisningarna.

Inte avsedd för barn. Produkten är ingen leksak!
- Se till att förpackning, smådelar och isoleringsmaterial inte används på annat sätt än avsett.

Denna artikel är inte lämplig för rumsbelysning. Den är endast avsedd för dekorativa ändamål.
- Håll LED-ljuskedjan borta från vassa föremål.
- Fäst inte några föremål i ljusslingan.
- Använd inte ljusslingan medan den ligger i förpackningen.

Ingen del av produkten får komma i kontakt med värmekällor eller öppen eld.
- Se till att kabeln hänger löst och inte är alltför spänd.

Annars riskerar kabeln att gå av.
- Placera kabeln på ett säkert sätt.

Skaderisk vid snubbling och fall.

1.2 Batterier
- Blanda inte nya batterier med gamla batterier.
- Använd bara batterier av samma typ.
- Blanda inte alkaliska batterier, zink-kol-batterier eller nickelkadmiumbatterier med varandra.
- Avlägsna tomma, deformerade eller korroderade batterier och kassera dem med hjälp av lämplig skyddsanordning.
- Får inte utsättas för eld.

2 Beskrivning och funktion
2.1 Produkt
Batteridriven LED-ljuskedja som atmosfärisk dekoration för inomhusbruk.
- ○ Med timerfunktion - 6 timmar på / 18 timmar av, omkopplare med 3 lägen - ON/OFF/Timer
- ○ Batteridrivet (2 x AA, ingår inte)

2.2 Leveransomfång
60269: 10 LED ljusslinga med silvertråd „Bollar & sleijfar“, Bruksanvisning
60273: 20 LED ljusslinga „Snöboll“, Bruksanvisning
60274: 20 LED ljusslinga med silvertråd „Grankottar & röda bär“, Bruksanvisning
60322: 20 LED ljusslinga med silvertråd „Stjärnor“, Bruksanvisning

2.3 Kontroller
Se Fig. 1.
1 Batterifacket **2** TIMER/ON/OFF-omkopplare

3 Avsedd användning
Denna produkt är bara avsedd att användas av privatpersoner och inom angivna användningsområden. Denna produkt är inte avsedd för yrkesmässigt bruk. Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet "Beskrivning och funktion" eller "Säkerhetsanvisningar". Denna produkt får bara användas i torra inomhusmiljöer.
Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och sakskador.
IP20: Denna produkt är skyddad mot medelstora främmande element, men inte mot inträngande vatten.

4 Förberedelse
- Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.

5 Anslutning och användning
5.1 Driftsättning
1. Sprid ut produkten helt och hållet.
2. Skjut batterifacket i pilens riktning.
3. Sätt in 2 nya batterier i batterifacket och observera polariteten plus och minus.
4. Skjut tillbaka batteriluckan på batterifacket i pilens riktning.
5. Häng upp ljuskedjan.

5.2 Timer
- Skjut TIMER/ON/OFF-omkopplaren (2) till läget „Timer“.

Om timerfunktionen är aktiv stängs LED-ljuskedjan av automatiskt efter 6 timmar och slås på igen efter ytterligare 18 timmar. Om den inställda timern inte ändras, tänds och släcks LED-ljuskedjan vid samma tid varje dag.

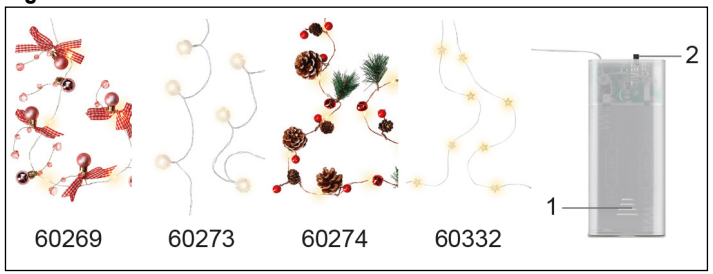
5.3 Slå på och av
- Skjut TIMER/ON/OFF-omkopplaren (2) till läget „ON“ för att slå på LED-ljuskedjan.
- Skjut TIMER/ON/OFF-omkopplaren (2) till läget „OFF“ för att stänga av LED-ljuskedjan.

6 Underhåll, vård, lagring och transport
Produkten är underhållsfri.

NOTERA! Sakskador
- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Ta ur batterierna om produkten inte ska användas under en längre tid.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

7 Avfallshantering
Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt. Du som konsument är förpliktigad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön.
WEEE-nr: 82898622

Fig. 1



Technická data / Dane techniczne

Article number	60269	60273	60274	60332
Operating voltage	3.0 V ⎓			
Numbers of LEDs (pcs.)	10	20		
Light colour	warm-white			
Colour temperature	3000 K			
Power consumption per LED Luminous flux per LED	0.04 W 5 lm			
Nominal lifetime	10000 h			
Colour	dusty pink, red, white, gold, silver	white, transparent	brown, green, red, dark red, copper	transparent, silver
Material	plastic, cotton, copper	plastic, copper	plastic, copper, natural pine cones	plastic, copper
Protection level	IP20			
Total length of the light chain Length of the feed line Space between the LEDs Dimensions of decorative parts	120 cm 30 cm 10 cm 1.1 ~ 7 cm	315 cm 30 cm 15 cm 3 x 3 cm	220 cm 30 cm 10 cm 1.4 ~ 5 cm	220 cm 30 cm 10 cm 1.4 x 1.4 cm
Dimensions battery compartment	80 x 32 x 18 mm			
Weight	57 g	62 g	168 g	27 g
Batteries (not included in the scope of delivery)				
Type Voltage	AA (Mignon) 1.5 V ⎓			
Quantity	2			

Použité symboly / Stosowane symbole

For indoor use only	IEC 60417- 5957	⌂
Direct current	IEC 60417- 5031	⎓

CS

1 Bezpečnostní pokyny

1.1 Všeobecně

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.

Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.

- Návod k použití uschovejte.
- Pouzdro neotvírejte.
- Neprovádějte žádné změny na produktu a příslušenství.

Světelný řetěz LED nesmí být elektricky propojen s jinými světelnými řetězy.

- Nezkratujte přípojky a elektrické obvody.
- Používejte pouze produkt, díly produktu a příslušenství v bezvadném stavu.

Pokud dojde k jakémukoli poškození, výrobek se nesmí dále používat! Světelné zdroje tohoto světelného řetězce nelze nahradit!

- Zamezte extrémním zatížením, jako je horko a chlad, mokro a přímé sluneční záření, mikrovlny a vibrace a mechanický tlak.
- V případě dotazů, závad, mechanických poškození, poruch a jiných problémů, které nelze vyřešit s pomocí průvodní dokumentace, se obraťte na prodejce nebo výrobce.

Nevhodné pro děti. Tento výrobek není hračka!

- Zajistěte obal, drobné díly a izolační materiál proti neúmyslnému použití.

Tento článek není vhodný pro osvětlení místnosti. Je určen pouze k dekorativním účelům.

- Světelný řetěz LED uchovávejte mimo dosah ostrých předmětů.
- Nepřipevňujte ke světelnému řetězu žádné předměty.
- Světelný řetěz nezapínejte, dokud je v balení.

Žádná součást výrobku nesmí přijít do kontaktu se zdrojem ohně či tepla.

- Ujistěte se, že kabely visí volně a nejsou příliš napnuté.

Jinak hrozí, že se přetrhnou.

- Umístěte kabel bezpečně.

Nebezpečí zranění při zakopnutí a pádu.

1.2 Baterie

- Nikdy nemíchejte použité baterie s novými.
- Používejte jen baterie stejného typu.
- Nemíchejte alkalické, zinko-uhlíkové či nikl-kadmiové baterie.
- Vyteklé, deformované nebo korodované články vyjměte z produktu a zlikvidujte pomocí vhodných ochranných zařízení.
- Nevhazujte do ohně.

2 Popis a funkce

2.1 Produkt

Bateriový LED světelný řetěz jako atmosférická dekorace pro vnitřní použití.

- S funkcí časovače - 6 hodin zapnuto / 18 hodin vypnuto, přepínač se 3 polohami - ON/OFF/Timer
- Napájení na baterie (2 x AA, nejsou součástí balení)

2.2 Rozsah dodávky

60269: 10 LED světelný řetěz ze stříbrného drátu „Koule & mašle“, Návod k použití
60273: 20 LED světelný řetěz „Sněhová koule“, Návod k použití
60274: 20 LED světelný řetěz ze stříbrného drátu „Borovice & červené bobule“, Návod k použití
60322: 20 LED světelný řetěz ze stříbrného drátu „Hvězdy“, Návod k použití

2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.
1 Přihrádka na baterie **2** Spínač TIMER/ON/OFF

3 Použití dle určení

Tento produkt je určen výhradně pro soukromé použití a pro stanovený účel. Tento produkt není určen pro komerční použití. Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Tento produkt se smí používat jen v suchých místnostech. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.
IP20: Tento produkt je chráněn proti středně velkým cizím tělesům, ale ne proti vniknutí vody.

4 Příprava

- Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.

5 Připojení a ovládání

5.1 Uvedení do provozu

1. Výrobek zcela rozprostřete.
2. Posuňte přihrádku na baterie směrem k šipce.
3. Vložte 2 nové baterie do prostoru pro baterie a dodržujte polaritu plus a minus.
4. Zasuňte kryt přihrádky na baterie zpět na přihrádku na baterie proti směru šipky.
5. Zavěste světelný řetěz.

5.2 Časovač

- Posunutím spínače TIMER/ON/OFF- (2) do polohy „Timer“.

Pokud je aktivní funkce časovače, světelný řetěz LED se po 6 hodinách automaticky vypne a po dalších 18 hodinách se opět zapne. Pokud nastavený časovač nezměníte, světelný řetěz LED se zapíná a vypíná každý den ve stejnou dobu.

5.3 Zapnutí / a vypnutí

- Posunutím spínače TIMER/ON/OFF (2) do polohy „ON“ zapněte světelný řetěz LED.
- Posunutím spínače TIMER/ON/OFF (2) do polohy „OFF“ vypněte světelný řetěz LED.

6 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezúdržbový.

DŮLEŽITÉ! Věcné škody

- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Při delším nepoužívání vyjměte baterie/akumulátory.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Uschovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

7 Pokyny k likvidaci

Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součásti se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí.
Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí.
WEEE číslo: 82898622

Goobay®
by Wentronic GmbH | Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig | Germany

PL

1 Zasady bezpieczeństwa

1.1 Informacje ogólne

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.

Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.

- Przechować instrukcję obsługi.
- Pod żadnym pozorem nie otwierać obudowy.
- Nie modyfikować produktu ani wyposażenia dodatkowego.

Łańcuch świetlny LED nie może być połączony elektrycznie z innymi łańcuchami świetlnymi.

- Nie zwierać przyłączy ani obwodów sterujących.

Uszkodzone urządzenie nie może być uruchomione, ale musi być zabezpieczone przed dalszym użyciem.

- Korzystać jedynie z produktu, części produktu i wyposażenia dodatkowego w nienagannym stanie.
- Unikać skrajnych obciążeń, takich jak wysoka i niska temperatura, wilgoć i bezpośrednie działanie promieni słonecznych, mikrofale oraz wibracje i nacisk mechaniczny.
- W razie pytań, awarii i uszkodzeń mechanicznych, usterek i innych problemów, których nie można rozwiązać na podstawie dołączonej dokumentacji zwrócić się do dystrybutora lub producenta.

Nie nadaje się dla dzieci. Ten produkt nie jest zabawką!

- Zabezpieczyć opakowanie, drobne części i materiał izolacyjny przed przypadkowym użyciem.

Ten artykuł nie nadaje się do oświetlenia pomieszczeń. Przeznaczony jest wyłącznie do celów dekoracyjnych.

- Łańcuch świetlny LED należy trzymać z dala od ostrych przedmiotów.
- Nie mocować żadnych przedmiotów do łańcucha świetlnego.
- Nie włączać łańcucha świetlnego w opakowaniu.

Żadna część tego produktu nie może mieć kontaktu ze źródłami płomieni lub ciepła.

- Upewnić się, że przewody zwisają swobodnie i nie są za mocno naprężone.

W przeciwnym razie występuje niebezpieczeństwo przerwania przewodu.

- Bezpiecznie ułożyć kabel.

Ryzyko odniesienia obrażeń wskutek potknięcia i upadku.

1.2 Baterie

- Nie wolno mieszać baterii zużytych z nowymi.
- Należy używać wyłącznie baterii tego samego rodzaju.
- Nie wolno mieszać baterii alkalicznych, cynkowo-węglowych czy niklowo-kadmowych.
- Rozlane, zdeformowane lub skorodowane ogniwa wyjąć z produktu i zutylizować z zachowaniem odpowiednich zabezpieczeń.
- Nie wrzucać do ognia.

2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

Łańcuch świetlny LED zasilany bateriami jako nastrojowa dekoracja do użytku wewnętrznego.

- Z funkcją timera - 6 godz. włączona / 18 godz. wyłączona, przełącznik z 3 pozycjami - ON/OFF/Timer
- Zasilanie bateryjne (2 x AA, nie dołączone)

2.2 Zakres dostawy

60269: 10 LED łańcuch świetlny z drutu srebrnego „Kulki & kokardki“, Instrukcja obsługi
60273: 20 LED łańcuch świetlny „Śnieżna kula“, Instrukcja obsługi
60274: 20 LED łańcuch świetlny z drutu srebrnego „Szyszki & czerwone jagody“, Instrukcja obsługi
60332: 20 LED łańcuch świetlny z drutu srebrnego „Gwiazdy“, Instrukcja obsługi

2.3 Elementy obsługowe

Patrz Fig. 1.

1 Komora baterii

2 Przełącznik TIMER/ON/OFF

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Produkt służy wyłącznie do użytku prywatnego i do tego celu został przewidziany. Produkt nie jest przeznaczony do zastosowań profesjonalnych. Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Niniejszy produkt może być stosowany wyłącznie w suchych pomieszczeniach. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

IP20: Produkt ten jest zabezpieczony przez średniej wielkości ciałami obcymi, ale nie przed przenikaniem wody.

4 Przygotowanie

- Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.

5 Przyłącze i obsługa

5.1 Uruchomienie

1. Rozłożyć produkt w całości.
2. Przesuń komorę baterii w kierunku wskazywanym przez strzałkę.
3. Włóż 2 nowe baterie do komory baterii, zwracając uwagę na polaryzację plusa i minusa.
4. Wsuń pokrywę komory baterii z powrotem na komorę baterii zgodnie z kierunkiem strzałki.
5. Zawiesić łańcuch świetlny.

5.2 Timer

- Przesunąć przełącznik TIMER/ON/OFF (2) na pozycję „Timer“.

Jeśli funkcja wyłącznika czasowego jest aktywna, łańcuch świetlny LED wyłącza się automatycznie po 6 godzinach i włącza ponownie po kolejnych 18 godzinach. Jeśli ustawiony zegar nie zostanie zmieniony, łańcuch świetlny LED będzie się włączał i wyłączał codziennie o tej samej porze.

5.3 Włączanie / i wyłączanie

- Przesuń przełącznik TIMER/ON/OFF (2) do pozycji „ON“, aby włączyć łańcuch świetlny LED.
- Przesuń przełącznik TIMER/ON/OFF (2) do pozycji „OFF“, aby wyłączyć łańcuch świetlny LED.

6 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

UWAGA! **Szkody materialne**

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas należy wyjąć baterie/akumulator.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

7 Wskazówki dotyczące odpadów

Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku. Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego.

WEEE Nr.: 82898622

Goobay®
by Wentronic GmbH | Pillmannstraße 12
38112 Braunschweig | Germany